



# Family farming

A dialogue towards more sustainable and resilient farming in Europe and the world

*Brussels, 29 November 2013*

**Programme**



**TAKING CARE  
OF OUR ROOTS**

Europe's  
Common  
Agricultural  
Policy  
**CAP**

Agriculture  
and Rural  
Development

# Programme

08:00 Registration: Charlemagne Building

08:30 Welcome coffee | 2<sup>nd</sup> floor

## 09:00 - 10:30 Opening session | Room GASPERI - 2<sup>nd</sup> floor

09:00 | Introduction by **Loretta Dormal Marino**, Deputy Director General, Directorate General for Agriculture and Rural Development, European Commission

09:05 | "Family farming in Europe: why it matters", **Dacian Cioloș**, European Union Commissioner for Agriculture and Rural Development

09:25 | "Expectations of the United Nations and FAO for the 2014 International Year of Family Farming" - **José Graziano da Silva**, Director General of the Food and Agricultural Organisation of the United Nations

09:45 | "An international agenda for family farming – exchanging views":

- **HRH Princess Maha Chakri Sirindhorn** of Thailand
- **Carlo Petrini**, President, International Slow Food Movement
- **Miguel Veiga-Pestana**, Vice-President, Global External Affairs and Media Relations, Unilever

10:30 - 11:00 Coffee break | 2<sup>nd</sup> floor

## 11:00 - 13:00 Three parallel workshops

### Workshop 1: Best practice in family farming | Room GASPERI - 2<sup>nd</sup> floor

Moderator:

**Jean-Philippe Audinet**, Senior Technical Advisor at International Fund for Agricultural Development

Speakers:

- **Lorenzo Ramos Silva**, outgoing First COPA Vice-President, Spain
- **Cinzia Pagni**, Vice-President, Confederation of Italian Farmers
- **Henri Rouillé d'Orfeuil**, Member, French Academy of Agriculture
- **Matteo Bartolini**, President of the European Council of Young Farmers

Rapporteur:

**Pierre Bascou**, Head of Unit, Agricultural policy analysis and perspectives, Directorate General for Agriculture and Rural Development, European Commission

### Workshop 2: Access to new technology and research | Room JENKINS - Ground floor

Moderator:

**Martin Scheele**, Head of Unit, Environment, Genetic Resources, European Innovation Partnership, Directorate General for Agriculture and Rural Development, European Commission

Speakers:

- **Maira Dzelzkalēja**, Vice-President, Latvian Farmers Parliament;
- **Ika Darnhofer**, Associate Professor, Institute of Agricultural and Forestry Economics, Austria;
- **Tom Kelly**, Director of Knowledge Transfer, Teagasc - Agriculture and Food Development Authority, Ireland

Rapporteur:

**Tanja Gorišek**, Head of Department, Ministry of Agriculture and Environment, Slovenia, EIP Network

### Workshop 3: Organisation models to strengthen family farms | Room MANSHOLT - Ground floor

Moderator:

**Seppo Kallio**, President, Permanent Study Group on Food Security, European Economic and Social Committee

Speakers:

- **Helena Jonsson**, President, Federation of Swedish Farmers
- **Krijn J. Poppe**, Research Manager and Senior Economist, LEI Agricultural Economics Research Institute, Wageningen University, The Netherlands;
- **Miklós Attila Szöcs-Boruss**, Administrator, Eco Ruralis Romania, European Coordination Via Campesina
- **Christian Pèes**, President, COGECA, European Farmers' Cooperatives

Rapporteur:

**José Maria Ceberio**, Executive Secretary, World Rural Forum

13:00 - 14:30

Buffet lunch - opportunity to discover the Family Farming photo exhibition | Foyer 2<sup>nd</sup> floor

## 14:30 - 15:30 Plenary session | Room GASPERI - 2<sup>nd</sup> floor

Presentation of workshop outcomes by the rapporteurs followed by an exchange of views with the conference participants

## 15:30 - 15:40 Video message by HRH The Prince of Wales | Room GASPERI - 2<sup>nd</sup> floor

## 15:40 - 17:30 High Level Panel discussion | Room GASPERI - 2<sup>nd</sup> floor

**"Expected outcomes of the International Year of Family Farming 2014 and International Policies in favour of Family Farming"**

- **Chair: Jerzy Plewa**, Director General for Agriculture and Rural Development, European Commission
- **José Graziano da Silva**, Director General of the Food and Agricultural Organisation of the United Nations
- **Dacian Cioloș**, European Union Commissioner for Agriculture and Rural Development
- **Papa Abdoulaye Seck**, Minister for Agriculture and Rural Equipment, Senegal
- **Tsedevdamba Oyungerel**, Minister of Culture, Sport and Tourism, Member of the State Great Khural / Parliament of Mongolia

# Programme

08:00 Enregistrement: Immeuble Charlemagne

08:30 Café d'accueil | 2<sup>ème</sup> étage

## 09:00 - 10:30 Séance d'ouverture | Salle GASPERI - 2<sup>ème</sup> étage

09:00 | Présentation par **Loretta Dormal Marino**, Directeur Général Adjoint, Direction générale de l'Agriculture et du Développement Rural, Commission européenne

09:05 | « L'agriculture familiale en Europe : les raisons de son importance », **Dacian Cioloș**, Commissaire pour l'agriculture et le développement rural de l'Union européenne

09:25 | « Les prévisions des Nations Unies et de la FAO pour l'année internationale 2014 de l'agriculture familiale » - **José Graziano da Silva**, Directeur général de l'Organisation des Nations unies pour l'alimentation et l'agriculture

09:45 | « Un agenda international pour l'agriculture familiale - échange de vues » :

- **Son Altesse Royale la Princesse Maha Chakri Sirindhorn** de Thaïlande
- **Carlo Petrini**, Président, Mouvement international Slow Food
- **Miguel Veiga-Pestana**, Vice-président, Affaires extérieures mondiales et relations avec les medias, Unilever

10:30 - 11:00 Pause café | 2<sup>ème</sup> étage

## 11:00 - 13:00 Trois ateliers en parallèle

### Atelier 1: Les meilleures pratiques dans l'agriculture familiale | Salle GASPERI - 2<sup>ème</sup> étage

Modérateur:

**Jean-Philippe Audinet**, Conseiller technique principal au Fonds international pour le développement agricole

Intervenants:

- **Lorenzo Ramos Silva**, Premier vice-président sortant du COPA, Espagne
- **Cinzia Pagni**, Vice-présidente, Confédération italienne des agriculteurs
- **Henri Rouillé d'Orfeuil**, Membre de l'Académie d'agriculture de France
- **Matteo Bartolini**, Président, Conseil européen des jeunes agriculteurs

Rapporteur:

**Pierre Bascou**, Chef d'unité, Analyse de la politique agricole et perspectives, Direction générale de l'Agriculture et du Développement Rural, Commission européenne

### Atelier 2: Accès aux nouvelles technologies et à la recherche | Salle JENKINS - rez-de-chaussée

Modérateur:

**Martin Scheele**, Chef d'unité, Environnement, Ressources génétiques, Partenariat européen de l'innovation, Direction générale de l'agriculture et du développement rural, Commission européenne

Intervenants:

- **Maira Dzelkalēja**, Vice-présidente, Parlement des agriculteurs de Lettonie
- **Ika Darnhofer**, Professeur agrégé, Institut de l'économie agricole et forestière, Autriche
- **Tom Kelly**, Directeur du transfert des connaissances, Teagasc – Autorité de développement agricole et alimentaire, Irlande

Rapporteur:

**Tanja Gorišek**, Chef de service, Ministère de l'agriculture et de l'environnement, Slovénie, réseau EIP

### Atelier 3: Modèles d'organisation pour renforcer les exploitations familiales | salle MANSHOLT - rez-de-chaussée

Modérateur:

**Seppo Kallio**, Président, Groupe d'étude permanent sur la sécurité alimentaire, Comité économique et social européen

Intervenants:

- **Helena Jonsson**, Présidente, Fédération des agriculteurs suédois
- **Krijn J. Poppe**, Directeur de recherche et économiste principal, Institut de recherche en économie agricole LEI, Université de Wageningen, Pays-Bas
- **Miklós Attila Szöcs-Boruss**, Administrateur, Eco Ruralis Romania, Coordination européenne Via Campesina
- **Christian Pèes**, Président, COGECA, Coopératives agricoles d'Europe

Rapporteur:

**José Maria Ceberio**, Secrétaire exécutif, Forum Rural Mondial

13:00 - 14:30

Buffet - l'occasion de découvrir l'exposition photo sur l'agriculture familiale | Foyer 2<sup>ème</sup> étage

## 14:30 - 15:30

### Session plénière | Room GASPERI - 2<sup>ème</sup> étage

Présentation par les rapporteurs des conclusions des ateliers, suivie d'un échange de vues avec les participants à la conférence

## 15:30 - 15:40

### Message vidéo par Son Altesse Royale le Prince de Galles | Salle GASPERI - 2<sup>ème</sup> étage

## 15:40 - 17:30

### Table ronde de haut niveau | Salle GASPERI - 2<sup>ème</sup> étage

#### « Résultats attendus de l'Année internationale de l'agriculture familiale 2014 et politiques internationales en faveur de l'agriculture familiale »

- **Président: Jerzy Plewa**, Directeur Général de l'Agriculture et du Développement rural, Commission européenne
- **José Graziano da Silva**, Directeur Général de l'Organisation des Nations Unies pour l'alimentation et l'agriculture
- **Dacian Cioloș**, Commissaire européen pour l'Agriculture et le Développement rural
- **Papa Abdoulaye Seck**, Ministre de l'agriculture et de l'équipement rural, Sénégal
- **Tsedevdamba Oyungerel**, Ministre de la Culture, du Sport et du Tourisme, Membre du Grand Khoural d'État / Parlement de Mongolie

# Orden del día

08:00 Inscripción: Edificio Charlemagne

08:30 Café de bienvenida | 2ª planta

## 09:00 - 10:30 Sesión de apertura | Sala GASPERI - 2ª planta

09:00 | Presentación a cargo de **Loretta Dormal Marino**, Directora General Adjunta de la Dirección General de Agricultura y Desarrollo Rural de la Comisión Europea

09:05 | "Agricultura familiar en Europa: por qué es importante", **Dacian Cioloș**, Comisario Europeo de Agricultura y Desarrollo Rural

09:25 | "Expectativas de las Naciones Unidas y de la FAO para el año internacional de la agricultura familiar 2014" - **José Graziano da Silva**, Director General de la Organización de las Naciones Unidas para la Alimentación y la Agricultura

09:45 | "Una agenda internacional para la agricultura familiar. Intercambio de puntos de vista":

- **Su Alteza Real la Princesa Maha Chakri Sirindhorn** de Tailandia
- **Carlo Petrini**, Presidente del movimiento internacional Slow Food
- **Miguel Veiga-Pestana**, Vicepresidente de Asuntos externos y relaciones con los medios, Unilever

10:30 - 11:00 Descanso | 2ª planta

## 11:00 - 13:00 Tres talleres paralelos

### Taller 1: Prácticas recomendadas para la agricultura familiar | Sala GASPERI - 2ª planta

Moderador:

**Jean-Philippe Audinet**, Asesor Técnico del Fondo Internacional de Desarrollo Agrícola

Portavoces:

- **Lorenzo Ramos Silva**, Vicepresidente primero saliente de COPA, España
- **Cinzia Pagni**, Vicepresidente, Confederación de Agricultores Italianos
- **Henri Rouillé d'Orfeuil**, Miembro de la Academia Francesa de Agricultura
- **Matteo Bartolini**, Presidente del Consejo Europeo de Jóvenes Agricultores

Ponente:

**Pierre Bascou**, Jefe de Unidad, análisis de la política agrícola y perspectivas, Dirección General de Agricultura y Desarrollo Rural, Comisión Europea

### Taller 2: Acceso a nuevas tecnologías y estudios | Sala JENKINS - Planta baja

Moderador:

**Martin Scheele**, Jefe de Unidad, Medio Ambiente, Recursos Genéticos, Asociación Europea para la Innovación, Dirección General de Agricultura y Desarrollo Rural de la Comisión Europea

Portavoces:

- **Maira Dzelzkalēja**, Vicepresidente, Parlamento de Agricultores de Letonia
- **Ika Darnhofer**, Profesor Asociado, Instituto de Economía Agrícola y Forestal, Austria
- **Tom Kelly**, Director de Difusión de Conocimientos, Teagasc - Autoridad de Desarrollo Agrícola y Alimentario, Irlanda

Ponente:

**Tanja Gorišek**, Jefa de Secretaría, Ministerio de Agricultura y Medio Ambiente, Eslovenia, Red EIP

### Taller 3: Modelos organizativos para reforzar la agricultura familiar | Sala MANSOLT - Planta baja

Moderador:

**Seppo Kallio**, Presidente, Grupo Permanente de Estudios sobre Seguridad Alimentaria del Comité Económico y Social de la Unión Europea

Portavoces:

- **Helena Jonsson**, Presidente, Federación de Agricultores Suecos
- **Krijn J. Poppe**, Director de Investigación y Economista, Instituto de Investigación de Economía Agrícola, Universidad Wageningen, Países Bajos
- **Miklós Attila Szöcs-Boruss**, Administrador, Eco Ruralis Rumanía, Coordinación Europea Vía Campesina
- **Christian Pèes**, Presidente, COGECA, Cooperativas Agrarias Europeas

Ponente:

**José María Ceberio**, Secretario Ejecutivo, Foro Rural Internacional

13:00 - 14:30

Almuerzo buffet - Oportunidad para conocer la exposición fotográfica sobre la agricultura familiar | Vestíbulo 2ª planta

## 14:30 - 15:30 Sesión plenaria | Sala GASPERI - 2ª planta

Presentación de los resultados de los talleres realizada por los ponentes y seguida por un intercambio de puntos de vista con los participantes en la conferencia

## 15:30 - 15:40 Mensaje en vídeo de Su Alteza Real el Príncipe de Gales | Sala GASPERI - 2ª planta

## 15:40 - 17:30 Mesa redonda de alto nivel | Sala GASPERI - 2ª planta

"Resultados previstos para el año internacional de la agricultura familiar 2014 y políticas internacionales a favor de la agricultura familiar"

- **Presidente: Jerzy Plewa**, Director General de Desarrollo Agrícola y Rural, Comisión Europea
- **José Graziano da Silva**, Director General de la Organización de las Naciones Unidas para la Alimentación y la Agricultura
- **Dacian Cioloș**, Comisario Europeo de Agricultura y Desarrollo Rural
- **Papa Abdoulaye Seck**, Ministro de Agricultura y Equipamiento Rural, Senegal
- **Tsedevdamba Oyungerel**, Ministro de Cultura, Deporte y Turismo, Miembro del Gran Khural Estatal / Parlamento de Mongolia

# Family farming in Europe, through the eyes of five photographers

# Cinq regards sur l'agriculture familiale en Europe

The Directorate-General for Agriculture and Rural Development, with the support of the European Network for Rural Development, has organized a photo exhibition to accompany the conference which illustrates the diversity of European agriculture. Five photographers have recorded the experience of five families in Portugal, Greece, Ireland, Romania and Scotland. All are involved in EU funded rural development projects. All – like family farms of all sizes everywhere – look to survive and thrive in the context of globalisation and a changing world.

The portraits of these families are not intended to provide a comprehensive picture of family farming as it is practiced in Europe today; rather the intention is simply to provide a flavour – and a distinctly European one at that – of the diversity of Europe's family farming sector...

**Family farming is more than a profession – it's a way of life...**



La Direction générale de l'agriculture et du développement rural, avec le soutien du Réseau européen de développement durable (REDR), proposera une exposition photo illustrant la diversité de l'agriculture familiale européenne. Cinq photographes ont plongé dans l'univers de cinq familles portugaise, grecque, irlandaise, roumaine et écossaise, impliquées dans des projets de développement rural financés par l'UE.

Toutes – petites et grandes –, à l'instar de l'ensemble des exploitations familiales de la planète cherchent à survivre et prospérer dans le contexte de mondialisation d'un monde en pleine évolution.

Ces clichés n'ont pas pour vocation de brosser un tableau complet de l'agriculture familiale telle qu'elle est pratiquée en Europe aujourd'hui. Au contraire, l'intention consiste simplement à donner un aperçu – très européen à vrai dire – de la diversité du secteur agricole familial en Europe.

**L'agriculture familiale est plus qu'un métier, c'est un mode de vie...**



# Agricultura familiar en Europa a través de los ojos de cinco fotógrafos

La Dirección General de Agricultura y Desarrollo Rural, con el apoyo de la Red Europea de Desarrollo Rural, ha organizado una exposición fotográfica para acompañar la conferencia, en la que se muestra la diversidad de la agricultura europea. Cinco fotógrafos han captado las experiencias de cinco familias en Portugal, Grecia, Irlanda, Rumania y Escocia. Todas ellas participan en proyectos de desarrollo rural subvencionados por la Unión Europea y todas, explotaciones agrícolas familiares de diferentes tamaños y regiones, tratan de sobrevivir y salir adelante en el contexto de un mundo global y cambiante.

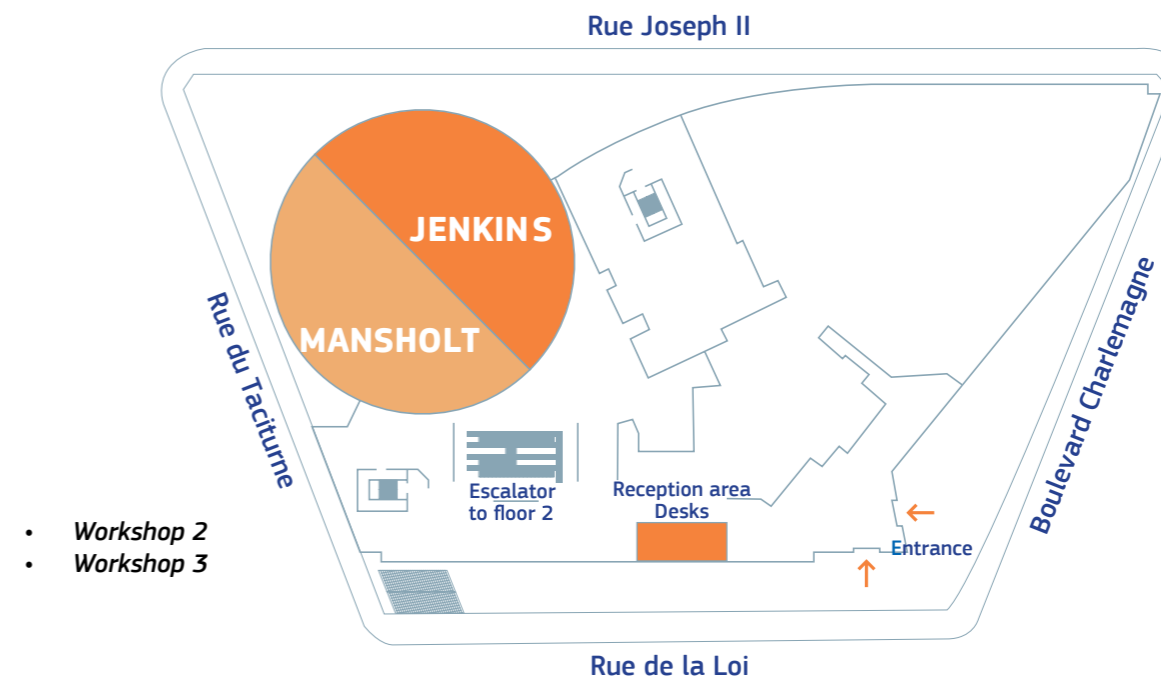
Los retratos de estas familias no tienen como objetivo proporcionar una imagen completa de la agricultura familiar tal como se practica actualmente en Europa. Su intención es solamente proporcionar una visión, y una visión claramente europea, de la diversidad en el sector de la agricultura familiar en Europa...

La agricultura familiar es más que una profesión, es una forma de vida.

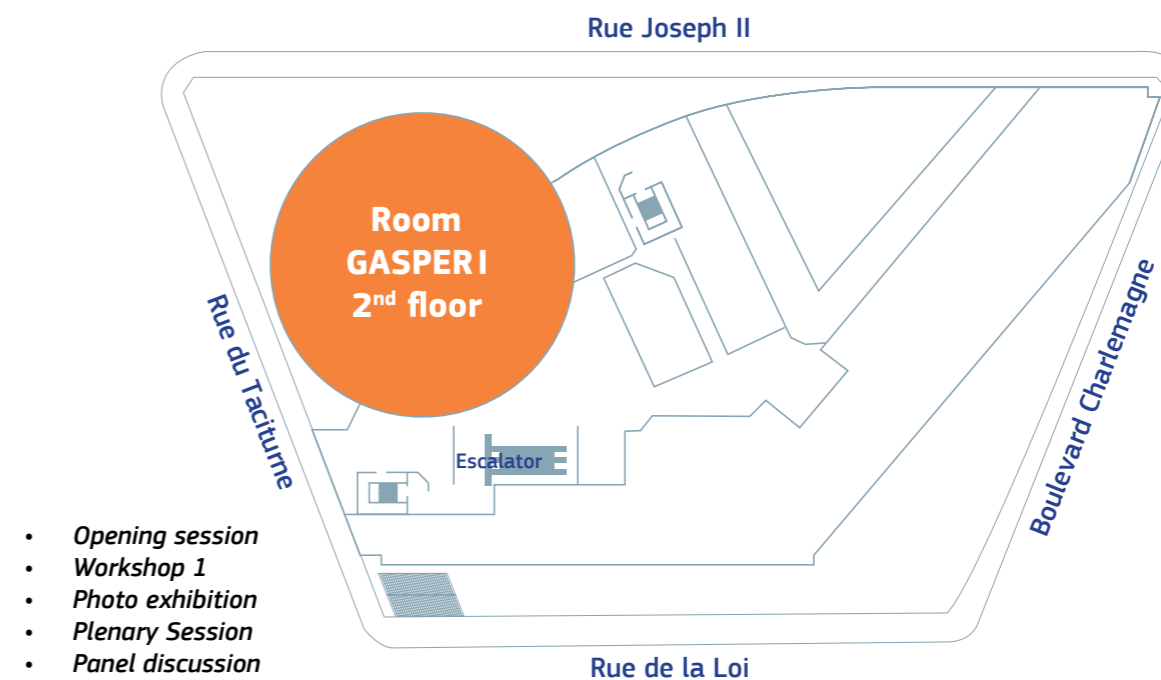


## Charlemagne Building

### Ground floor



### 2nd floor



## **Contact information:**

European Commission  
Directorate-General for Agriculture and Rural Development  
B - 1049 Brussels  
Belgium  
<http://ec.europa.eu/agriculture/>